

## Merci...

Merci d'avoir acheté le nouveau subwoofer actif de Philips. Nous avons conçu et testé ce subwoofer pour vous offrir le dernier cri en matière technologique et un son de qualité supérieure. Suivez ces instructions pour régler et contrôler toutes les fonctions de votre nouveau haut-parleur, en exécutant les étapes dans l'ordre décrit ci-après.

## Généralités

*Cet appareil est conforme aux normes de déparasitage radio de l'Union Européenne.*

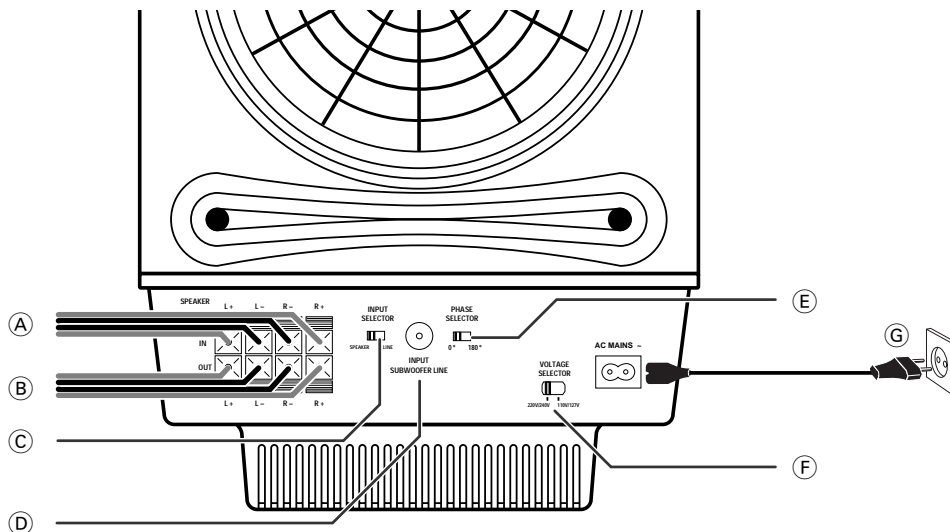
- La plaque signalétique sur laquelle figure le numéro de série de l'équipement est située à l'arrière du subwoofer.
- 1 Tous les matériaux d'emballage superflus ont été éliminés. Nous avons essayé de faciliter l'emballage en séparant les matériaux en trois catégories :
    - carton (boîte)
    - polystyrène expansé (tampon)
    - polythène (sac, et mousse de protection)
  - 2 Le subwoofer est composé de matériaux recyclables qui peuvent être réutilisés si l'équipement est démonté par une société spécialisée. Veuillez suivre les règlements locaux en vigueur pour le recyclage de votre ancien subwoofer.

## Accessoires (fournis)

- Un cordon d'alimentation
- Une paire de fils de haut-parleurs
- Un câble cinch pour l'entrée Subwoofer In

## Informations relatives à la sécurité

- Avant d'activer votre subwoofer, vérifiez si la tension indiquée sur la plaque signalétique (ou celle indiquée à côté du sélecteur de tension) de votre système est identique à la tension d'alimentation locale. Dans le cas contraire, consultez votre revendeur. La plaque signalétique est située à l'arrière du subwoofer.
- Une fois le subwoofer activé, ne le déplacez pas.
- Lorsque vous mettez sous/hors tension un amplificateur ou un autre appareil, baissez le volume de l'amplificateur au minimum pour éviter d'endommager le subwoofer.
- Réglez le volume de l'amplificateur audio avec précaution pour éviter toute puissance de sortie excessive.
- Placez le système dans un endroit assurant une ventilation suffisante pour éviter tout problème de surchauffe dans l'appareil.
- Protégez le système contre l'humidité, la pluie, le sable et les sources de chaleur excessives.
- Nettoyez le caisson de l'enceinte à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez aucun tampon agressif, poudre récurante ou solvant tel que le benzène ou l'alcool.
- Ne réparez jamais l'appareil vous-même car vous perdriez toute possibilité de recours en garantie.
- **Pour complètement isoler le système de l'alimentation électrique, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.**



### A Speaker In (Entrée Haut-Parleur)

Pour le raccordement à la borne haut-parleur de l'amplificateur.

### B Speaker Out (Sortie Haut-Parleur)

Cette sortie est utilisée lorsque l'ampli est doté de deux bornes haut-parleurs seulement. Pour le raccordement aux haut-parleurs avant.

### C Input Selector (Sélecteur d'entrée)

Permet de sélectionner l'entrée du subwoofer soit par les bornes Speaker In, soit par la prise cinch INPUT SUBWOOFER LINE. Placez le commutateur en regard de la sélection désirée.

### D Input Subwoofer Line (Entrée Subwoofer)

Prise cinch que vous devez raccorder à la prise d'entrée INPUT SUBWOOFER LINE située à l'arrière de votre système, dans le cas où votre ampli est doté d'une prise de sortie Subwoofer Out.

### E Sélecteur de Phase

Cette option vous permet de déterminer le meilleur rendu des graves dans certains environnements d'écoute.

### F Réglage de la tension de régime

Avant de brancher la fiche d'alimentation CA sur la prise murale, assurez-vous que le sélecteur de tension situé à l'arrière du système est réglé sur la tension secteur locale. Si ce n'est pas le cas, réglez le sélecteur sur la tension correcte avant de brancher l'appareil sur la prise murale.

### G Alimentation sur secteur

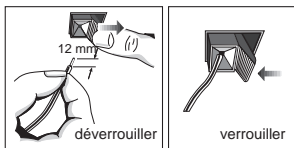
Lorsque toutes les connexions sont faites, reliez le cordon d'alimentation à l'appareil et à la prise murale.

# BRANCHEMENT DES HAUT-PARLEURS

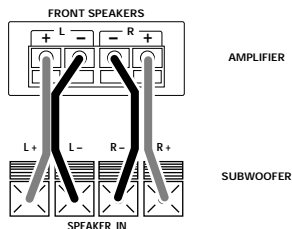
## BRANCHEMENT SUR UN AMPLI DOTE D'UNE SEULE PAIRE DE BORNES HAUT-PARLEURS

Reliez le subwoofer à l'amplificateur puis branchez les haut-parleurs avant sur le subwoofer.

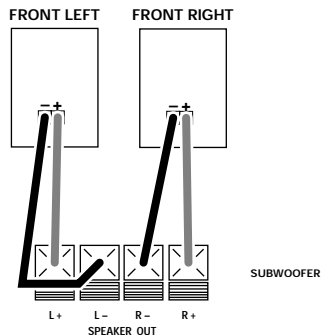
- Reliez la prise droite **R**, avec le fil rouge au **+** et le fil noir au **-**.
- Reliez la prise gauche **L**, avec le fil rouge au **+** et le fil noir au **-**.
- Insérez la partie dénudée du fil du haut-parleur comme indiqué.



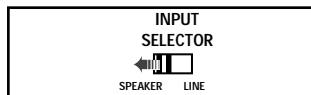
- 1 Reliez les bornes **SPEAKER IN** du subwoofer aux sorties haut-parleurs de l'ampli. Si les fils du haut-parleur sont inversés, le son sera déformé et les graves ne seront pas restitués.



- 2 Reliez les bornes **SPEAKER OUT** du subwoofer aux haut-parleurs Avant Gauche et Droit. Si les fils du haut-parleur sont inversés, le son sera déformé et les graves ne seront pas restitués.



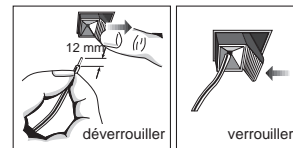
- 3 Placez le sélecteur de source en position **SPEAKER IN**.



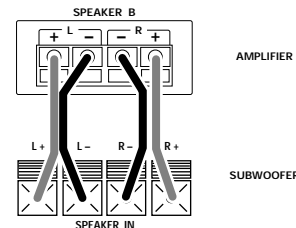
## BRANCHEMENT SUR UN AMPLI DOTE DE DEUX Paires de bornes haut-parleurs

Reliez le subwoofer à la borne haut-parleur B de l'ampli puis branchez les haut-parleurs avant à la borne haut-parleur A de l'ampli.

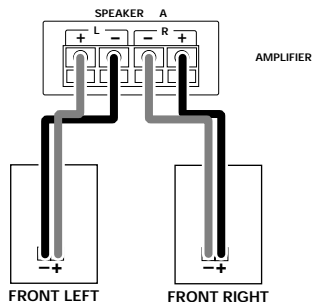
- Reliez la prise droite **R**, avec le fil rouge au **+** et le fil noir au **-**.
- Reliez la prise gauche **L**, avec le fil rouge au **+** et le fil noir au **-**.
- Insérez la partie dénudée du fil du haut-parleur comme indiqué.



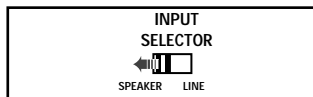
- 1 Reliez les bornes **SPEAKER IN** du subwoofer à la borne haut-parleur B de l'ampli. Si les fils du haut-parleur sont inversés, le son sera déformé et les graves ne seront pas restitués.



- 2 Reliez les haut-parleurs Avant Gauche et Droit à la borne haut-parleur A de l'ampli. Si les fils du haut-parleur sont inversés, le son sera déformé et les graves ne seront pas restitués.



- 3 Placez le sélecteur de source en position SPEAKER IN.



Remarques :

1. Si vous utilisez un double jeu (A+B) de haut-parleurs, assurez-vous de sélectionner la position "A+B" sur votre ampli.
2. Lorsque vous utilisez la borne haut-parleur A (haut-parleur avant seulement) ou si l'alimentation de l'ampli est coupée, baissez le volume ou désactivez le subwoofer pour éviter tout problème de "ronflement".

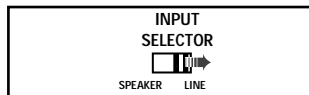
## BRANCHEMENT SUR UN AMPLI DOTE D'UNE PRISE DE SORTIE CINCH SUBWOOFER

Reliez l'entrée du subwoofer à la sortie du subwoofer sur l'ampli.

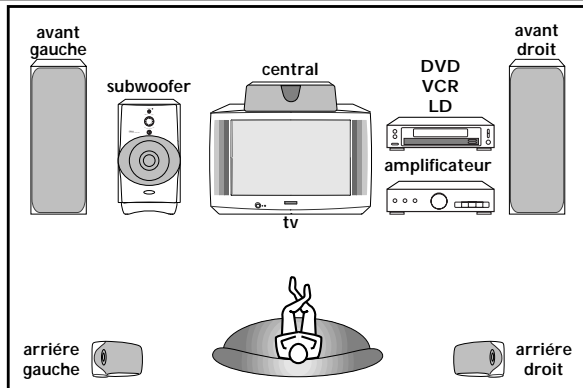
- 1 Utilisez le câble cinch fourni pour relier l'entrée LINE SUBWOOFER INPUT du subwoofer à la sortie SUBWOOFER OUT de l'ampli.



- 2 Placez le sélecteur de source en position LINE INPUT.



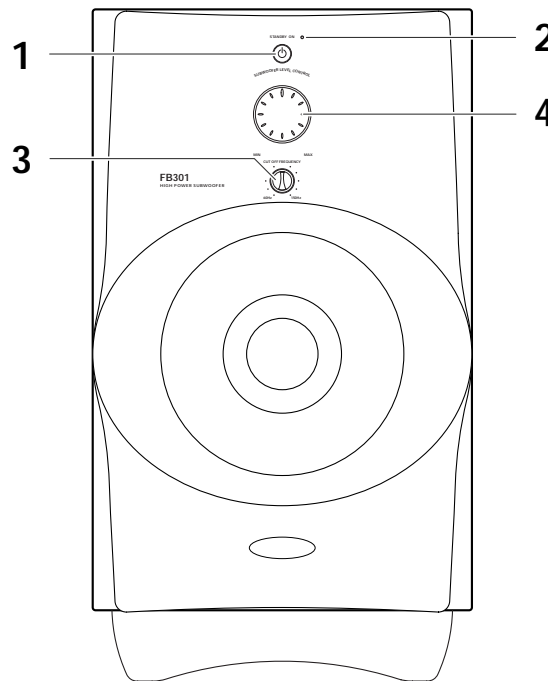
## Installation du subwoofer



- Vous pouvez installer le subwoofer où vous voulez, car la fréquence des graves reproduite par le subwoofer est inférieure à 150 Hz et l'oreille humaine n'est pas capable de détecter l'origine et la direction du son produit.
- De par la perte de l'effet stéréo sur les fréquences basses, un seul subwoofer suffit pour reproduire les graves des canaux stéréo. Toutefois, vous pouvez installer d'autres subwoofers si votre système est équipé de plusieurs sorties appropriées.
- Pour obtenir un meilleur rendu des graves, nous vous recommandons d'installer le subwoofer sur un sol plein, moins susceptible de provoquer des phénomènes de résonance.
- Placez toujours le subwoofer verticalement, à quelques centimètres du mur.
- Ne posez pas d'objets sur le subwoofer et ne vous asseyez pas dessus.
- Si le subwoofer est placé au milieu d'une pièce, les graves s'en trouveront extrêmement affaiblies en raison de l'influence de l'onde stationnaire de la pièce. Si tel était le cas, déplacez le subwoofer ou éliminez la cause de l'onde stationnaire en installant des étagères sur le mur, etc.

## Vue frontale

- ① ..... : pour activer l'appareil ou le mettre en mode veille.
- ② ..... lorsque le témoin lumineux est vert, il indique que le subwoofer est activé et en fonctionnement.
- ③ ..... CUT OFF FREQUENCY (Fréquence critique) : vous permet de couper manuellement les réponses des fréquences entre 60 Hz et 150 Hz.
- ④ ..... SUBWOOFER CONTROL LEVEL (Niveau sonore du subwoofer) : pour régler le volume.



## Important :

Avant d'utiliser le subwoofer, exécutez l'intégralité des procédures de préparation.

**Activez l'amplificateur audio et sélectionnez le programme source.**

## Activation du subwoofer

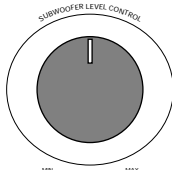
- Appuyez sur **STANDBY** .  
→ Le témoin lumineux vert s'allume.

## Mettre le subwoofer en mode Veille

- Appuyez de nouveau sur **STANDBY**.

## Réglage du volume

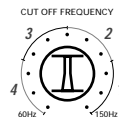
Vous pouvez régler le subwoofer en fonction du niveau sonore défini sur vos haut-parleurs avant. Vous obtiendrez de meilleures vibrations ambiantes si vous renforcez les graves.



- Réglez le **VOLUME** sur l'amplificateur jusqu'à ce que le son des haut-parleurs avant ne soit plus déformé. S'il reste déformé, le son provenant du subwoofer le sera également.
- Jouez vos airs favoris. Les voix masculines contiennent des sons graves plus faciles à utiliser pour effectuer des réglages.
- Réglez le bouton **SUBWOOFER LEVEL CONTROL** (NIVEAU SONORE DU SUBWOOFER) du subwoofer de façon à déterminer le volume des graves du subwoofer.

## Réglage de la fréquence critique

Jouez sur le bouton de commande de la fréquence critique pour déterminer la meilleure fréquence des graves pour le genre de musique reproduite par votre système audio p.ex. la musique classique ou jazz.



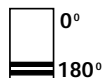
Voici quelques ordres de grandeur pour le réglage.

- Haut-parleurs de très petite taille ..... **1**
- Haut-parleurs de petite taille ..... **2**
- Haut-parleurs de taille moyenne ..... **3**
- Haut-parleurs de grande taille ..... **4**

## Réglage de la polarité de phase

Utilisez le **PHASE SELECTOR** (sélecteur de PHASE) situé à l'arrière du subwoofer pour sélectionner la polarité de phase. Une polarité de 0° ou 180° peut offrir un meilleur effet de reproduction des graves dans certains environnements (selon le type des haut-parleurs avant, l'emplacement du subwoofer et le réglage de la fréquence critique). Elle peut également influencer l'étendue et la tension du son ainsi que la sensibilité du champ sonore. Optez pour le réglage qui convient à votre oreille en position d'écoute normale.

### PHASE SELECTOR



Refaites les réglages Volume, Fréquence critique, Polarité de phase et Sélecteur de canaux selon vos préférences. Une fois le subwoofer réglé à votre goût, utilisez le bouton **VOLUME** de l'amplificateur pour régler le son sur le subwoofer et les autres haut-parleurs. Il n'est pas nécessaire de retoucher les réglages du subwoofer même si vous modifiez le volume de l'amplificateur.

### Remarques :

*Ne jamais régler la tonalité de l'amplificateur (GRAVES, AIGUS, DBB, DSC) ou la sortie de l'égaliseur à un niveau trop élevé, ou les ondes sonores d'entrée de 20 à 50 Hz enregistrées sur un instrument de musique électronique ou sur un disque de test disponible dans le commerce, le crachement sur les tourne-disques analogiques, ou un son anormalement accentué dans les graves, etc. à un niveau élevé sur cet appareil. Cela risque en effet d'endommager vos haut-parleurs.*

*Si vous jouez un disque contenant des graves anormalement accentués, le son original sera accompagné d'un bruit de fond. Dans ce cas, baissez le volume sonore.*

## Fiche technique

## Système

Type ..... Subwoofer actif (sans écran magnétique)  
 Haut-parleur : ..... Subwoofer: 8", type conique  
 Puissance de sortie ..... 100W (8 ohms, DIN)  
 THD ..... < 1%  
 Fréquence de reproduction ..... 35Hz - 150Hz  
 Fréquence critique de recouvrement ..... 60Hz - 150Hz  
 Sélecteur de phase ..... 0°, 180°  
 Sensibilité d'entrée (Entrée Subwoofer In) ..... 300 mVrms

## Entrées

SUBWOOFER IN ..... prise d'entrée  
 SPEAKER IN ..... bornes d'entrée

## Sortie

SPEAKER OUT ..... bornes de sortie

## Informations générales

Alimentation ..... 110 - 127V/220 - 240 V C.A., 60/50 Hz  
 Consommation ..... 70W (à 1/8 e de puissance nominale)  
 Dimensions (l x h x p) ..... environ 265 x 470 x 470mm  
 Poids ..... 11kg

***La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.***

**Attention ! Vous ne devez en aucun cas essayer de réparer cet appareil vous-même, car vous perdriez toute possibilité de recours en garantie.**

- Dans le cas d'une panne, vérifiez les points indiqués ci-dessous avant d'envoyer l'appareil en réparation.
- Si le problème persiste après vérification des points ci-dessous, contactez votre revendeur ou service après-vente le plus proche.

## Absence de son.

- Vérifiez si le subwoofer et les autres appareils sont correctement branchés et reliés.
- Tournez le bouton LEVEL dans le sens horaire pour augmenter le niveau sonore.

## Interruption soudaine du son.

- Les fils du haut-parleur sont peut-être en court-circuit.
- Branchez les fils correctement.

## Déformation du son.

- Si le signal d'entrée n'est pas satisfaisant ou déformé.
- Si le niveau du signal d'entrée est trop élevé.
- Si vous utilisez une option d'accentuation des graves (DBB, DSC, Incredible Sound) ou l'égaliseur graphique de votre ampli audio. Désactivez ces options ou réglez le volume de votre ampli audio, ou encore réglez le niveau sonore du subwoofer et de la fréquence critique.

## Si vous observez une irrégularité de la couleur sur un téléviseur situé à proximité.

Le système du haut-parleur étant doté d'un écran magnétique, l'installation des haut-parleurs près d'un poste de télévision est possible. Toutefois, une irrégularité au niveau de la couleur du téléviseur est susceptible de se produire selon le type de téléviseur. Si tel était le cas,

- Éteignez le téléviseur puis rallumez-le dans les 15 à 30 minutes qui suivent.

Si le problème d'irrégularité de la couleur persiste...

- Placez les haut-parleurs plus loin.

## Problème de hurlement d'ampli.

- Placez les haut-parleurs dans un autre endroit ou diminuez le volume sonore de l'amplificateur.

**Avant de désactiver le subwoofer, diminuez le volume des graves ou éteignez l'amplificateur.**